

PERSONAL INFORMATION

Nino Tsertsvadze

✉ nina.tsertsvadze@yahoo.it; nino_tsertsvadze@iliauni.edu.ge

Sex Female | Nationality Georgian

WORK EXPERIENCE

From 2006 up today

**Associate professor at the faculty of arts and science
Roman languages and literature direction**

Teaching and research

Ilia State University
3/5 Kakutsa Cholokashvili Ave, 0162 Tbilisi,
Georgia

From 2011 up today

Director of University Center of Italian language and culture

Management of courses, interuniversity and inter-institutional relations
Georgian Technical University
77 Kostava Str., 0175 Tbilisi, Georgia

From 2006 up today

President of Dante Alighieri Society – Tbilisi Committee

Administrative management, public relations and international relations

Dante Alighieri Society – Tbilisi Committee
6 Kalistrate Qutateladze, 0179 Tbilisi, Georgia

From 2021 up today

Legal Representative of DANTE GLOBAL and scientific research laboratory DANTE LAB in Georgia

Promotion of the full content of the cultural-educational digital platform through the local website <https://www.dante.global/en>

From 2023 up today

Member of the Corps of Accreditation Experts

National Center for Education Quality Development
Second lane #2 Merab Aleksidze Street, , 0193 Tbilisi, Georgia

From 2007 up today

Head of Certification Center PLIDA Tbilisi

Administrative management, registration of applicants, exam management and paperwork supervision at Dante Alighieri Society – Tbilisi committee
Dante Alighieri Society – Tbilisi Committee
6 Kalistrate Qutateladze, 0179 Tbilisi, Georgia

From 2014 to 2023

Professor of Italian language at International School of Design

Teaching and research activity
Georgian Technical University
77 Kostava Str., 0175 Tbilisi, Georgia

From 2004 to 2006

Head of department of Italian language and culture

Management of the courses, teaching and research
Iliia State University of languages and cultures
3/5 Kakutsa Cholokashvili Ave, 0162Tbilisi, Georgia

From 2002 to 2004

Italian language teacher at the department of Italian language and culture

Teaching activity
Iliia Chavchavadze State University of languages and cultures
3/5 Kakutsa Cholokashvili Ave, 0162Tbilisi Georgia

From 2001 to 2006

Italian language teacher at the department of Italian language and culture

Teaching and research
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
1 Iliia Chavchavadze Ave. 0179 Tbilisi, Georgia

From 1994 to 2001

Italian language teacher at the department of Italian language and translation

Teaching activity
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
1 Iliia Chavchavadze Ave. 0179 Tbilisi, Georgia

From 1983 to 1994

Italian language teacher in linguistic center teaching
Iliia Chavchavadze State University of languages and cultures
3/5 Kakutsa Cholokashvili Ave, 0162Tbilisi, Georgia

EDUCATION AND TRAINING

- 2005

PhD of Roman languages and literatures

Roman philology and linguistics
Georgian National Academy of Science
PhD diploma of Roman languages and literatures (Roman languages 10.02.05)
- 2000

IT Course of Office 97, Word, Excel, Access and Internet Explorer

Certificate of attendance
- From 1998 to 1999

Scientific researcher of Roman languages and literatures

Roman philology and linguistics
PhD
Ivane Javakhishvili State University
Diploma (equivalent of master)
- From 1979 to 1983

Diploma in pedagogy of Roman languages (French and Italian languages)

Roman philology and linguistics
Ilia Chavchavadze State University of languages and cultures
Graduate Diploma (five-year studies) (previous system)
- From 1980 to 1981

Arts freelancer

Two-year course of arts critic
ILIA Chavchavadze Tbilisi State Institute of pedagogy of foreign languages
Certificate of training

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) **Georgian**

Other language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Italian	C2	C2	C2	C2	C1
French	C1	C2	B2	B2	B2
Russian	C2	C2	C2	C2	B2
Spanish	A2	A2	A1	A1	A1

Levels: A1/2: Basic user - B1/2: Independent user - C1/2 Proficient user
Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills The ability to work in different groups locally and abroad gained where it was necessary to collaborate between various figures in writing and verbally (public relations, research, teaching, participation in workshops, conferences, meetings, etc. various interpersonal communicative situations)

Organisational / managerial skills Leadership skills gained at various positions such as: the President of Tbilisi Committee of the Dante Alighieri Society, Head of Certification Center PLIDA, Head of Department and director of Italian Language Center.

Technical skills Competent in organizing and projecting various teaching courses, being a head and/or member of different examination commissions at the Tbilisi Committee of Dante Alighieri Society and various universities at any level (Bachelor, Master, PhD). Ability to work under stress mostly related to public relations and fiscal or other types of deadlines.

Computer skills Full computer literacy

Other skills Ability to make verbal and written translations from Italian to Georgian and vice versa.

Driving licence B

ADDITIONAL INFORMATION

Publications Author of various translations of Italian writers' fictions in Georgian such as Tonino Guerra, Luigi Malerba and Alberto Moravia. Publication of monographs and manuals of Italian language. Co-author of Italian-Georgian dictionary. Author of articles published in the materials of the international scientific conference dedicated to the 700th anniversary of Dante Alighieri's death; E-book article "Cultural Heritage and Urban health" edited by Nora Lombardini

Conferences The international scientific conference dedicated to the 700th anniversary of Dante Alighieri's death (2021) and others.

Certificates, diplomas More than 20 certificates among which there are certificates of trainings for teachers of Italian language and literature, certificates of participation in workshops and conferences as a speaker as a participant. Among them received in recent times: Certificates of Center for Cultural and Comparative Studies of the University of Venice CA` FOSCARI CDL, Laboratory of Italian as a Foreign Language ITALS; Certificates of Dante Alighieri Society; Certificate of the training course for teachers, trainers and project managers for the management of the foreign language electronic program "TELL ME MORE SOLUTION"; Certificate for teacher training course in Italian literature: STORIE DI ESILIO E DI ABBANDONO: DANTE, MACHIAVELI, FOSCOLO; Certificate of teacher training course "Didattica dell'italiano a bambini e adolescenti: sviluppo di strategie d'apprendimento".

Honours and awards Dante Alighieri Society Honorary Diploma and Bronze Medal (May 5, 2023)

Membership Certificate of Permanent Member of Dante Alighieri Society (June 6, 2014)
Member of the international organization "Dante Alighieri Society" since 2006;
Member of EUNIC, Union of European Cultural Institutes since 2013;
A permanent member of the international organization "Dante Alighieri Society" of the Italian Institute of Culture since 2014.

Other activities Master theses supervisor; Doctoral theses reviewer; Coordinator of various grant and Erasmus; Public speaker at book presentations and public discussions.